

<b>STN</b>	<b>Plynárenská infraštruktúra. Podzemné zásobníky plynu. Časť 4: Funkčné požiadavky na podzemné zásobníky plynu v skalných dutinách.</b>	<b>STN EN 1918-4</b>  38 6490
------------	--	---

Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 4: Functional recommendations for storage in rock caverns

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/16

Obsahuje: EN 1918-4:2016

Oznámením tejto normy sa od 30.09.2016 ruší  
STN EN 1918-4 (38 6490) z novembra 2001

**123149**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy  
rozmnžovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 1918-4**

March 2016

ICS 75.200

Supersedes EN 1918-4:1998

English Version

**Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 4:  
Functional recommendations for storage in rock caverns**

Infrastructures gazières - Stockage souterrain de gaz -  
Partie 4: Recommandations fonctionnelles pour le  
stockage en cavités minées

Gasinfrastruktur - Untertagespeicherung von Gas - Teil  
4: Funktionale Empfehlungen für die Speicherung in  
Felskavernen

This European Standard was approved by CEN on 9 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

European foreword.....	3
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>5</b>
3.1 Terms and definitions common to parts 1 to 4 of EN 1918.....	5
3.2 Terms and definitions not common to parts 1 to 4 of EN 1918.....	9
<b>4 General requirements .....</b>	<b>10</b>
4.1 General.....	10
4.2 Underground gas storage.....	10
4.3 Long-term containment of stored products .....	15
4.4 Environmental conservation .....	16
4.5 Safety .....	16
4.6 Monitoring .....	16
<b>5 Design .....</b>	<b>16</b>
5.1 Design principles.....	16
5.2 Geological exploration .....	18
5.3 Stored product containment.....	19
5.4 Determination of the maximum operating pressure (MOP) .....	19
5.5 Cavern stability .....	20
5.6 Construction parameters .....	21
5.7 Concrete plug specifications .....	21
5.8 Connecting caverns to surface.....	21
5.9 Monitoring systems .....	24
5.10 Neighbouring subsurface activities .....	24
<b>6 Construction.....</b>	<b>25</b>
<b>7 Testing and commissioning.....</b>	<b>26</b>
7.1 General.....	26
7.2 First gas filling .....	27
<b>8 Operation, monitoring and maintenance.....</b>	<b>27</b>
8.1 Operating principles .....	27
8.2 Monitoring .....	27
8.3 Maintenance.....	28
8.4 HSE.....	28
<b>9 Abandonment .....</b>	<b>29</b>
9.1 General.....	29
9.2 Withdrawing the fluid .....	29
9.3 Plugging and abandonment of wells and accesses.....	29
9.4 Surface facilities .....	30
9.5 Monitoring.....	30
<b>Annex A (informative) Non-exhaustive list of relevant standards.....</b>	<b>31</b>
<b>Annex B (informative) Significant technical changes between this European Standard and the previous version EN 1918-4:1998 .....</b>	<b>33</b>

## European foreword

This document (EN 1918-4:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 234 “Gas infrastructure”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2016 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1918-4:1998.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

For a list of significant technical changes between this European Standard and EN 1918-4:1998, see Annex B.

This document is Part 4 of a European Standard on “Gas infrastructure - Underground gas storage” which includes the following five parts:

- *Part 1: Functional recommendations for storage in aquifers;*
- *Part 2: Functional recommendations for storage in oil and gas fields;*
- *Part 3: Functional recommendations for storage in solution-mined salt cavities;*
- *Part 4: Functional recommendations for storage in rock caverns;*
- *Part 5: Functional recommendations for surface facilities.*

Directive 2009/73/EC concerning common rules for the internal market in natural gas and the related Regulation (EC) No 715/2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks also aim at technical safety including technical reliability of the European gas system. These aspects are also in the scope of CEN/TC 234 standardization. In this respect, CEN/TC 234 evaluated the indicated EU legislation and amended this technical standard accordingly, where required and appropriate.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard covers the functional recommendations for design, construction, testing, commissioning, operation, maintenance and abandonment of underground gas storage (UGS) facilities in mined rock caverns up to and including the wellhead.

This European Standard does not cover the technology of lined rock.

NOTE 1 Even if not covered in this standard, the lined rock is an available technology.

This European Standard specifies practices which are safe and environmentally acceptable.

For necessary surface facilities for underground gas storage, EN 1918-5 applies.

In this context, "gas" is any hydrocarbon fuel:

- which is in a gaseous state at a temperature of 15 °C and under a pressure of 0,1 MPa (this includes natural gas, compressed natural gas (CNG) and liquefied petroleum gas (LPG). The stored product is also named fluid);
- which meets specific quality requirements in order to maintain underground storage integrity, performance, environmental compatibility and fulfils contractual requirements.

This European Standard specifies common basic principles for underground gas storage facilities. Users of this European Standard should be aware that more detailed standards and/or codes of practice exist. A non-exhaustive list of relevant standards can be found in Annex A.

This European Standard is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice and does not replace them.

In the event of conflicts in terms of more restrictive requirements in the national legislation/regulation with the requirements of this European Standard, the national legislation/regulation takes precedence as illustrated in CEN/TR 13737 (all parts).

NOTE 2 CEN/TR 13737 (all parts) contains:

- clarification of relevant legislation/regulations applicable in a country;
- if appropriate, more restrictive national requirements;
- national contact point for the latest information.

This European Standard is not intended to be applied retrospectively to existing facilities.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1918-5, *Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 5: Functional recommendations for surface facilities*

**koniec náhl'adu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**